

OBAVEŠTENJE O DODATNIM INFORMACIJAMA ili ISPRAVCI GREŠKE

Po članu 53 Zakona br. 04/L-042 o Javnim Nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

☒ Rad☐ Snabdevanje☐ Usluge

[Podsetnik: Ukoliko neka ispravka greške ili dodatna informacija dovede do radikalnih promena uslova predviđenih u originalnom obaveštenju o ugovoru sa uticajem na princip jednakog tretiranja i na cilj konkurentne nabavke, biće potreban produžetak početno predviđenih rokova]

Datum pripreme ovog obaveštenja: **11.05.2021**

Br Nabavke	632-21-585-5-1-1
Interni br	632-21-005-511

Ovo obaveštenje pripremljeno je na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



ČLAN I: UGOVORNI AUTORITET

I.1) IME I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Službeno ime: KOMUNA E GJAKOVËS		
Poštanska adresa: Rr "Nënë Tereza"		
Grad: GJAKOVË	Poštanski kod: 50000	Mesto: Kosovo
Kontakt lice: Faton Gutaj		Telefon: 038-200-44041
Email: faton.gutaj@rks-gov.net		Faks:
Internet adresa (ako se primenjuje):		https://kk.rks-gov.net/gjakove

ČLAN II: PREDMET UGOVORA

II.1) OPIS

II.1.1) Naziv ugovora dat od strane ugovornog autoriteta: (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)
[Izgradnja-asfaltiranje puteva u opštini Đakovica deo-V](#)

II.1.2) Kratak opis predmeta ugovora (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)
Izgradnja-asfaltiranje puteva u opštini Đakovica deo-V

II.1.3) Klasifikacija Opšteg Rečnika Nabavke (ORN): (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)
45000000-7

ČLAN III: POSTUPAK

III.1) VRSTA POSTUPKA

III.1.1) Vrsta postupka (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)	
☒ Otvoreni	
☐ Ograničeni	
☐ Konkurentni sa pregovorima	
☐ Kvotacija cena	

III.2) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

III.2.1) Datum objavljivanja originalnog obaveštenja ugovora: 16.02.2021
--

ČLAN IV: DODATNE INFORMACIJE

IV.1) OVO OBAVEŠTENJE OBUHVATA		
Ispravku ☒	Dodatne informacije ☐	
Obaveštenje o ugovoru ☒	Obaveštenje o dodeli ugovora ☐	
IV.2) INFORMACIJE KOJE TREBA DA SE ISPRAVE ILI DODAJU (ako se primenjuje; da se specifikuje mesto teksta ili datumi koji treba da se isprave ili dodaju, molimo vas uvek ponudite određene članove & broj paragrafa originalnog obaveštenja)		
IV.2.1) Modifikacija informacija ☒ originalne predate od strane Ugovornog Autoriteta	Objavljivanje na web stranici RKJN ☐ nije u skladu sa originalnim informacijama predate od strane Ugovornog Autoriteta	Obe ☐
IV.2.2) U originalnom obaveštenju ☐	U dokumentima tendera ☐	Obe ☒
IV.2.3) Tekst koji treba da se ispravi/ doda u originalnom obaveštenju (ako se primenjuje)		
Mesto teksta koji treba da se modifikuje:	Na mesto:	Je :

Afati i fundit për pranim të tenderëve	21.06.2021 13:30:00	05.07.2021 13:30:00
Takimi për hapjen e tenderëve	21.06.2021 13:30:00	05.07.2021 13:30:00
Kërkesat e përshtatshmërisë	Operatori Ekonomik duhet ti përmbushë kërkesat e bazuara sipas Ligjit Nr.04 L-042 042 për Prokurim Publik të Republikës së Kosovës ,I ndyshuar dhe I plotësuar me lidhin Nr.04 L-237, ligjin Nr.05 L-068 dhe Ligjin Nr.05 L-092, Neni 65-, Një deklaratë nën betim e nënshkruar nga tenderuesi duke përdorur formularin në Aneksin 2.	
Kërkesat e përshtatshmërisë	Vërtetim nga Administrata Tatimore e Kosovës, Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore e vendit të themelimit të Operatorit Ekonomik, se Operatori Ekonomik në fjalë nuk është me vonesë për pagimin e tatimeve së paku deri në tremujorin e fundit të vitit para dorëzimit të tenderit (vlen për OE fitues).	
Kërkesat e përshtatshmërisë	Vërtetim nga Gjykata kompetente., Një dokument nga Gjykata kompetente ku dëshmon se Operatori Ekonomik nuk është i falimentuar ose likuiduar (Kërkohet origjinali ose kopja e vërtetuar, vlen për OE fitues).	
Kërkesat e përshtatshmërisë	Vërtetimi i tatimit në pronë., Vërtetimi nga Komuna që Operatori Ekonomik nuk ka obligime në tatim në pronë- (vlen për OE fitues).	
Përshtatshmëria profesionale	Regjistrimi si Operator Ekonomik në regjistrin profesional, komercial dhe apo regjistrin e ndërmarrjeve në vendin e juaj të themelimit, Certifikata e regjistrimit të biznesit (kopje).	
Përshtatshmëria profesionale	Certifikata e numrit fiskal., Certifikata e numrit fiskal (kopje).	
Përshtatshmëria profesionale	Certifikata per Regjistrim në TVSH e lëshuar nga ATK, Certifikata për regjistrim në TVSH (kopje).	

Përshtatshmëria profesionale	Operatori ekonomik duhet të jetë i certifikuar ISO - ISO 9001 2008-Sistemet e Menaxhimit të kualitetit ose me certifikate ISO 9001 2015. ISO 39001 2012 – Sistemi administrimit të sigurisë së trafikut rrugor, Operatori ekonomik duhet të jetë i pajisur me licenca ISO valide-(kopje).
Kapaciteti ekonomik dhe financiar	Lot-I.Operatori Ekonomik duhet të ketë një qarkullim financiar në vlerë minimale prej 690.000,00€, në 3 (tri) vitet e fundit , në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% të vlerës së qarkullimit., Deklaratat e dorëzuara në Administratën Tatimore të Kosovës apo ne vendin e themelimit apo Kopjet e raporteve financiare për 3 (tri) vitet e fundit (kopje).
Kapaciteti ekonomik dhe financiar	Lot-II- Operatori Ekonomik duhet të ketë një qarkullim financiar në vlerë minimale prej 179.000,00€, në 3 (tri) vitet e fundit , në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% të vlerës së qarkullimit., Deklaratat e dorëzuara në Administratën Tatimore të Kosovës apo ne vendin e themelimit apo Kopjet e raporteve financiare për 3 (tri) vitet e fundit (kopje).
Kapaciteti ekonomik dhe financiar	Lot-III.Operatori Ekonomik duhet të ketë një qarkullim financiar në vlerë minimale prej 390.000,00€, në 3 (tri) vitet e fundit , në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% të vlerës së qarkullimit., Deklaratat e dorëzuara në Administratën Tatimore të Kosovës apo ne vendin e themelimit apo Kopjet e raporteve financiare për 3 (tri) vitet e fundit (kopje).
Kapaciteti ekonomik dhe financiar	Lot-IV.Operatori Ekonomik duhet të ketë një qarkullim financiar në vlerë minimale prej 49.000,00€, në 3 (tri) vitet

	e fundit , në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% të vlerës së qarkullimit. Në rast se operatori ekonomik dorëzon tender për 2 Lote, shuma më e lartë e vlerës së qarkullimit financiar që kërkohet për Lotet për të cilat konkurren duhet të përmbushet nga OE. Shembull Nëse OE vendos që të konkurrojë në Lot 1 dhe 2, atëherë kërkesa minimale e qarkullimit financiar e cila duhet të përmbushet nga OE Vlen për të gjitha Lotet, Deklaratat e dorëzuara në Administratën Tatimore të Kosovës apo në vendin e themelimit apo Kopjet e raporteve financiare për 3 (tri) vitet e fundit (kopje).
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-I-Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të njoftimit për kontratë). Në një vlerë prej jo më pak se 500.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të minimum 60% të vlerës së kërkuar kontrata të natyrës së ngjajshme., Lista e kontratave në të cilën specifikohen të gjitha punet e realizuara në 3 (tri) vitet e shkuara, duke saktësuar punët e kryera shumë e kontratës, datën e pranuesit ose certifikatën e ekzekutimit të mire të punëve – (së paku një referencë ose raport të pranimi të punëve e cila përputhet me listen e dorëzuar),në rast kur OE prezenton kontratareferenca me OE private atëherë OE duhet te prezentohen situacionet e nënshkruara së bashku me transaksionin bankar, që përputhen me të njëjtën kontrate-referencë.
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-II-Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses

	kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të njoftimit për kontratë). Në një vlerë prej jo më pak se 130.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të minimum 60% të vlerës së kërkuar kontrata të natyrës së ngjajshme., Lista e kontratave në të cilën specifikohen të gjitha punet e realizuara në 3 (tri) vitet e shkuara, duke saktësuar punët e kryera shumë e kontratës, datën e pranuesit ose certifikatën e ekzekutimit të mire të punëve – (së paku një referencë ose raport të pranimi të punëve e cila përputhet me listen e dorëzuar),në rast kur OE prezenton kontratareferenca me OE private atëherë OE duhet te prezentohen situacionet e nënshkruara së bashku me transaksionin bankar, që përputhen me të njëjtën kontrate-referencë.
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-III-Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të njoftimit për kontratë). Në një vlerë prej jo më pak se 290.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të minimum 60% të vlerës së kërkuar kontrata të natyrës së ngjajshme., Lista e kontratave në të cilën specifikohen të gjitha punet e realizuara në 3 (tri) vitet e shkuara, duke saktësuar punët e kryera shumë e kontratës, datën e pranuesit ose certifikatën e ekzekutimit të mire të punëve – (së paku një referencë ose raport të pranimi të punëve e cila përputhet me listen e dorëzuar),në rast kur OE prezenton kontratareferenca me OE private atëherë OE duhet te prezentohen situacionet e

	nënshkruara së bashku me transaksionin bankar, që përputhen me të njëjtën kontrate-referencë.
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-IV-Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të njoftimit për kontratë). Në një vlerë prej jo më pak se 37.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të minimum 60% të vlerës së kërkuar kontrata të natyrës së ngjajshme.Në rast se operatori ekonomik dorëzon tender për 2 Lote, shuma më e lartë e vleres se kontratave te realizuara që kërkohet për Lotet për të cilat konkurron duhet të përmbushet nga OE. Shembull Nëse OE vendos që të konkurrojë në Lot 1 dhe 2, atëherë kërkesa minimale e punëve te realizuara e cila duhet të përmbushet nga OE. Vlen për te gjitha Lotet, Lista e kontratave në të cilën specifikohen të gjitha punet e realizuara në 3 (tri) vitet e shkuara, duke saktësuar punët e kryera shumën e kontratës, datën e pranuesit ose certifikatën e ekzekutimit të mire të punëve – (së paku një referencë ose raport të pranimi të punëve e cila përputhet me listen e dorëzuar),në rast kur OE prezenton kontratareferenca me OE private atëherë OE duhet te prezentohen situacionet e nënshkruara së bashku me transaksionin bankar, që përputhen me të njëjtën kontrate-referencë.
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-I-rë _Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 20 (njëzetë) punëtorë si dhe staf të mjaftueshëm profesional për kryerjen e projektit si ne vijim a.) inxhinier i diplomuar apo master i ndërtimtarisë -

	drejtimi konstruktiv (menaxher i kontratës dhe projektit në teren). b.) Një inxhinier i diplomuar apo master i ndërtimtarisë-drejtimi hidro c.) Një inxhinier i diplomuar apo master i komunikacionit d.) Një inxhinier i diplomuar apo master i elektroteknikës me tri vite provoj pune pas diplomimit e.) Dy gjeodet (permanent në teren) ., Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj profesional të dëshmohet me CV, diplomë dhe kontrata e punës apo në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontrat, për projekt menaxherin duhet të ofrohet dëshminë dhe vendimi për projekt menaxherin. si dhe Lista e numrit të punëtorëve të angazhuar me të dhënat në vijim Emri, mbiemrin, mosha e punëtorit, profesioni, dhe pozicioni në kompani
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-II-të _Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 12 (dymbëdhjetë) punëtorë si dhe staf të mjaftueshëm profesional për kryerjen e projektit a.) inxhinier i diplomuar apo master i ndërtimtarisë - drejtimi konstruktiv (menaxher i kontratës dhe projektit në teren). b.) Një inxhinier i diplomuar apo master i komunikacionit c.) Një gjeodet (permanent në teren), Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj profesional të dëshmohet me CV, diplomë dhe kontrata e punës apo në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontrat, për projekt menaxherin duhet të ofrohet dëshminë dhe

	vendimi për projekt menaxherin. si dhe si dhe Lista e numrit të punëtorëve të angazhuar me të dhënat në vijim Emri, mbiemrin, mosha e punëtorit, profesioni, dhe pozicioni në kompani
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-III-Të Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 15 (pesëmbëdhjetë) punëtorë si dhe staf të mjaftueshëm profesional për kryerjen e projektit a.) inxhinier i diplomuar apo master i ndërtimtarisë -drejtimi konstruktiv (menaxher i kontratës dhe projektit në teren). b.) Një inxhinier i diplomuar apo master i komunikacionit c.) Një gjeodet (permanent në teren), Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj profesional të dëshmohet me CV, diplomë dhe kontrata e punës apo në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontrat, për projekt menaxherin duhet të ofrohet dëshminë dhe vendimi për projekt menaxherin. si dhe si dhe Lista e numrit të punëtorëve të angazhuar me të dhënat në vijim Emri, mbiemrin, mosha e punëtorit, profesioni, dhe pozicioni në kompani
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-IV-Të Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 8 (tetë) punëtorë si dhe staf të mjaftueshëm profesional për kryerjen e projektit a.) inxhinier i diplomuar apo master i ndërtimtarisë -drejtimi konstruktiv (menaxher i kontratës dhe projektit në teren). b.) Një inxhinier i diplomuar apo master i komunikacionit c.) Një gjeodet (permanent në teren), Lista e kualifikimeve

	shkollore dhe profesionale të personelit tuaj profesional të dëshmohet me CV, diplomë dhe kontrata e punës apo në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontrat, për projekt menaxherin duhet të ofrohet dëshminë dhe vendimi për projekt menaxherin. si dhe Lista e numrit të punëtorëve të angazhuar me të dhënat në vijim Emri, mbiemrin, mosha e punëtorit, profesioni, dhe pozicioni në kompani
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-I-Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) Një Luge Ngarkuese b.) Tre Ekskavatorë (makineri me strukturë rrotulluese) c.) Gjashtë kamiona me konstruksion-ndërtimi kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) d.)Katër Cilindër apo Rul ngjeshës e.)Një kamion me korp,(kovë) ngritës f.) Një Greder g.) Një . Finisher, Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëërën prej këtyre dokumenteve kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen të cilat ka ndërmend t'i angazhoj për këtë projekt (kopje)
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-II-Operatori Ekonomik

	duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) Dy Ekskavatorë (makineri me strukturë rrotulluese) b.) Tre kamiona me konstruksion-ndërtimi kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) c.) Dy Cilindër apo Rul ngjeshës d.) Një Greder e.) Një . Finisher, Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëerën prej këtyre dokumenteve kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen të cilat ka ndërmend t'i angazhoj për këtë projekt (kopje)
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-III-Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) Dy Ekskavatorë (makineri me strukturë rrotulluese) b.) Katër kamiona me konstruksion-ndërtimi kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) c.) Dy Cilindër apo Rul ngjeshës d.) Një Greder e.) Një . Finisher, Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të

	nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëzënjës prej këtyre dokumenteve kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen të cilat ka ndërmend t'i angazhoj për këtë projekt (kopje)
Kapaciteti teknik dhe profesional	Lot-IV-Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) Një Ekskavatorë (makineri me strukturë rrotulluese) b.) Dy kamiona me konstruksion-ndërtimi kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) c.).Dy Cilindër apo Rul ngjeshës d.). Një Greder e.) Një . Finisher, Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëzënjës prej këtyre dokumenteve kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen të cilat ka ndërmend t'i angazhoj për këtë projekt (kopje)
Kapaciteti teknik dhe profesional	Loit-I-rë Operatori Ekonomik duhet të dorëzoj katalogun (me karakteristika teknike) per produktin e ofruar., Operatori Ekonomik duhet të dorëzoj katalogun (me karakteristika teknike) per produktin e ofruar.(kopje)
Kapaciteti teknik dhe profesional	Loit-I-rë Operatori Ekonomik duhet të dorëzoj autorizimin

	nga prodhuesi ose përfaqësuesi për sinjalizimin horizontal, vertikal dhe ndriçues, Autorizimin nga prodhuesi ose përfaqësuesi për sinjalizimin horizontal, vertikal dhe ndriçues (kopje)
Kapaciteti teknik dhe profesional	Për pikat me sipër Autoriteti Kontraktues mund të bëjë verifikimin e çdo dokumenti si dhe inspektimin e kapaciteteve teknike e profesionale të gjithë operatorëve ekonomikë tenderues për qëllime të verifikimit. Nëse operatori ekonomik ka paraqitur të dhëna të rrejshme automatikisht do të eliminohet nga vlerësimi dhe oferta e tij do të konsiderohet si ofertë e papërgjegjshme

----- (Dodajte član IV.2.3 koliko je god potrebno) -----